

## ■ সহীহ মুসলিম (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৪৪৪৯

৩৩/ জিহাদ ও এর নীতিমালা (كتاب الجهاد والسيير)

পরিচ্ছেদঃ ২২. যারা অঙ্গীকার ভঙ্গ করে তাদের হত্যা করা বৈধ হওয়া এবং দুর্গের অধিবাসীদের কোন ন্যায়পরায়ণ বিচারিক যোগ্যতা সম্পন্ন বিচারকের ফায়সালার উপরে আত্মসমর্পণ বৈধ

بَابِ جَوَازِ قِتَالِ مَنْ نَقَضَ الْعَهْدَ وَجَوَازِ إِنْزَالِ أَهْلِ الْحِسْنَى عَلَى حُكْمِ حَاكِمٍ عَدْلٍ أَهْلِ  
الْحُكْمِ

আরবী

وَحَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنُ سُلَيْمَانَ الْكُوفِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدَةُ، عَنْ هِشَامٍ، بِهِذَا الْإِسْنَادِ  
نَحْوُهُ غَيْرُ أَنَّهُ قَالَ فَانْفَجَرَ مِنْ لَيْلَتِهِ فَمَا زَالَ يَسِيلُ حَتَّى مَاتَ وَزَادَ فِي الْحَدِيثِ قَالَ فَذَاكَ  
حِينَ يَقُولُ الشَّاعُرُ أَلَا يَا سَعْدَ بْنِي مُعَاذَ فَمَا فَعَلْتُ قُرْيَظَةً وَالنَّضِيرُ لَعْمَرُكَ إِنَّ  
سَعْدَ بْنِي مُعَاذَ غَدَاءَ تَحَمَّلُوا لَهُوَ الصَّبُورُ تَرَكُتُمْ قِدْرَكُمْ لَا شَيْءَ فِيهَا وَقِدْرُ الْقَوْمِ حَامِيَةٌ  
تَفُورُ وَقَدْ قَالَ الْكَرِيمُ أَبُو حُبَابٍ أَقِيمُوا قَيْنَقَاعُ وَلَا تَسِيرُوا وَقَدْ كَانُوا بِلَدَتِهِمْ ثِقَالًا كَمَا  
ثَقُلَتْ بِمَيْطَانَ الصُّخُورِ

বাংলা

৪৪৪৯। আলী ইবনু হাসান ইবনু সুলায়মান কুফী ... হিশাম (রহঃ) থেকে একই সুত্রে উল্লেখিত হাদীসের অনুরূপ  
বর্ণনা করেন। তবে তিনি এইটুকু ব্যতিক্রম বলেছেন যে, “সেই রাত থেকেই রক্ত প্রবাহিত হতে লাগলো এভাবে  
অনবরতঃ রক্ত প্রবাহিত হচ্ছিল। অবশ্যে তিনি মারা যান। তিনি তার হাদীসে অরো কিছু অতিরিক্ত বর্ণনা  
করেছেন। এ সম্পর্কে (সাদ (রাঃ) কে ভৎসনা করে) একজন কাবি বলেনঃ

হে সাদ ইবনু মুয়ায়! বনু কুরায়য়া

এবং বনূ নায়ীর এর খবর কি? তোমার জীবনের শপথ! সাদ

ইবনু মুয়ায়কে যে প্রভাতে বহন করে আনা হয়েছিল, তিনি

অবশ্যই অতি সহনশীল (হওয়ার পরিচয় দিয়েছেন)। (হে আউস সম্প্রদায়)

তোমরা তোমাদের ডেগগুলো (অর্থাৎ তোমাদের মিত্রদের) খালি রেখে দিয়েছ,

তাতে আজ কোন কিছু নেই। (অর্থাৎ তোমাদের মিত্ররা তোমাদের দ্বারা

কোন সহায়তা লাভ করেনি) হয়েছে। অথচ তোমাদের বিপক্ষের (খাজরাজ সম্প্রদায়ের)

ডেগগুলো গরম তা উগবগ করছে (অর্থাৎ তারা তাদের মিত্রদের উপকার করেছে)

সন্দ্রান্ত আবৃ হৃবাব (আবদুল্লাহ ইবন উবাই) বলেছিলেন, তোমরা হে

বনূ কায়নূকা গোত্র! অবস্থান করে চলে যেও না।

আর তারা তাদের শহরে ভারী পাথর।

যে রূপে শয়তানে (পাহাড়ে) পাথরগুলো ভারী হয়েছে।

## English

This tradition has been narrated by Hishim through the same chain of transmitters with a little difference in the wording. He said: (His wound) began to bleed that very night and it continued to bleed until he died. He has made the addition that it was then that (a non-believing) poet said: Hark, O Sa'd, Sa'd of Banu Mu'adh, What have the Quraiaa and Nadir done? By thy life! Sa'd b. Mu'adh>br> Was steadfast on the morn they departed. You have left your cooking-pot empty, While the cooking-pot of the people is hot and boiling. Abu Hubab the nobleman has said, O Qainuqa', do not depart. They were weighty in their country just as rocks are weighty in Maitan.

হাদিসের মান: সহীহ (Sahih) পুঁজিনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন □ বর্ণনাকারীঃ হিশাম ইবন উরওয়াহ (রহঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=14060>

₹ হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন